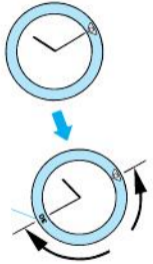


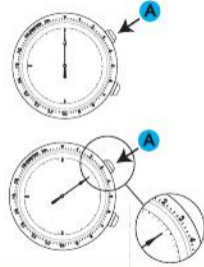


Environment/Lightsource (Sun)			







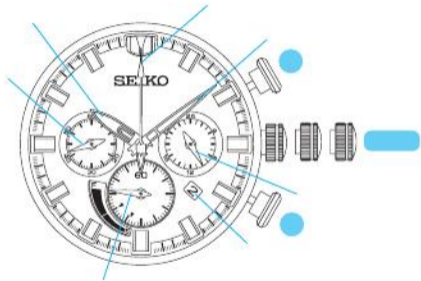


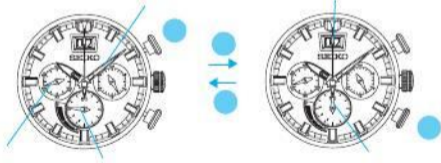
English

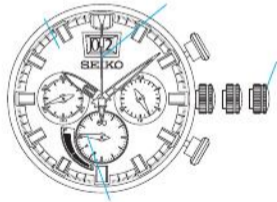
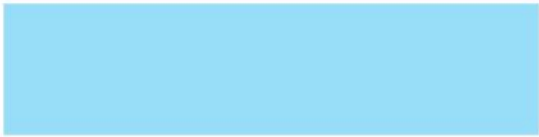
English









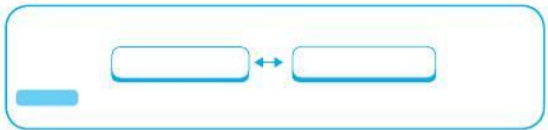
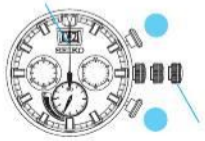
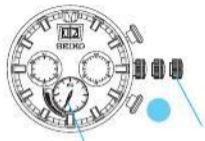




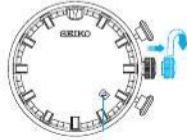
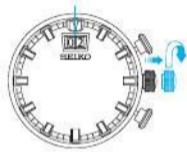
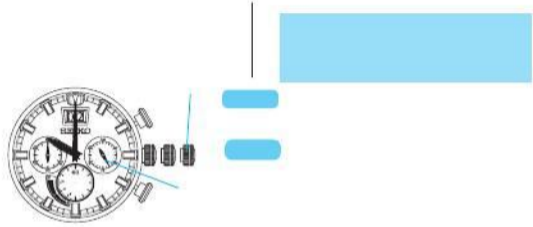
I

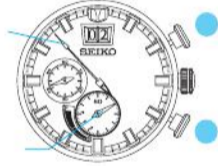


Deutsch

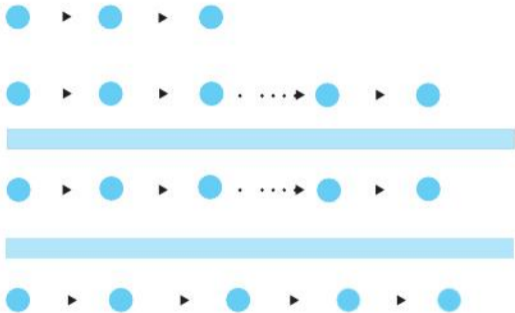


Deutsch

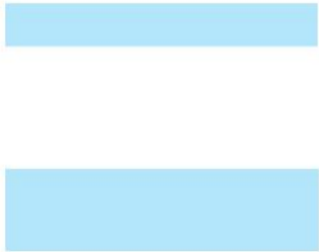







Deutsch



Deutsch

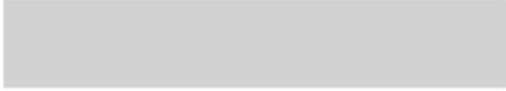


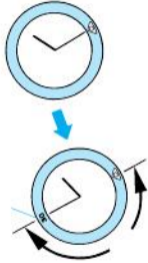


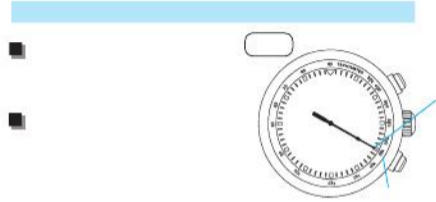
			

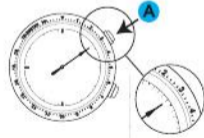


Umgebung/Lichtquelle (Sun)			







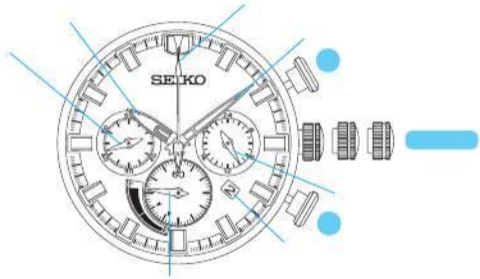


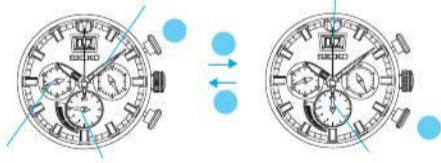
Deutsch

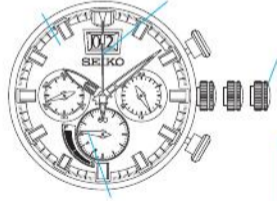
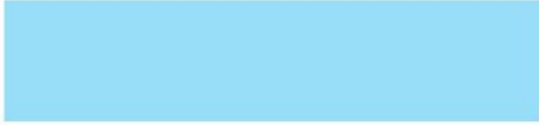
Deutsch

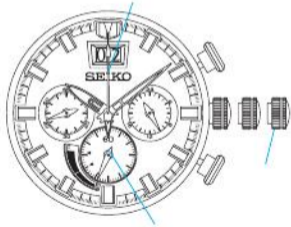


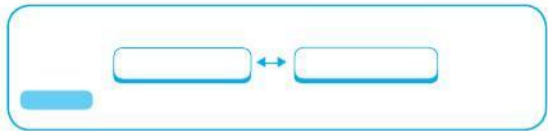
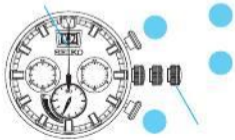


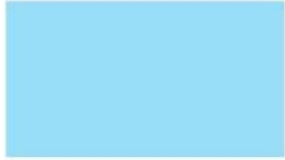
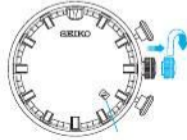
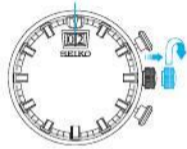
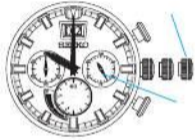






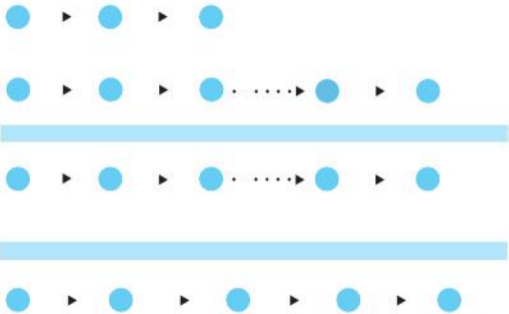











Français



Français



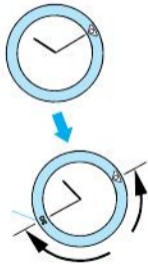


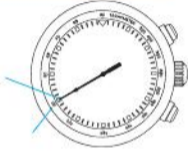
			

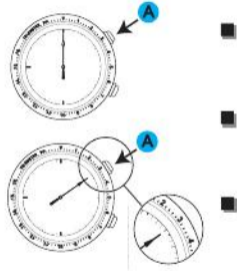


Entraînement / Course de lumière (surt)			

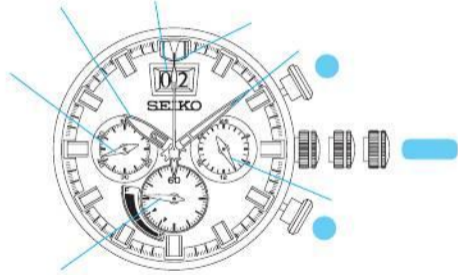


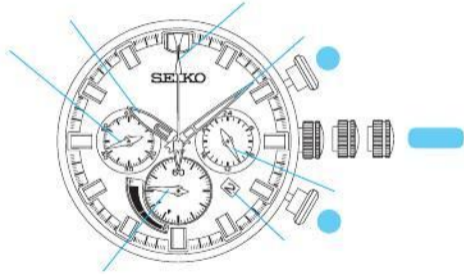


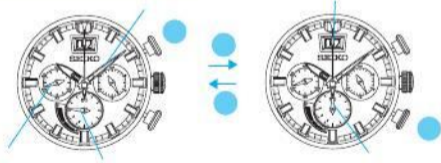


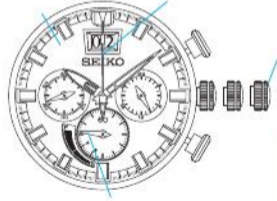
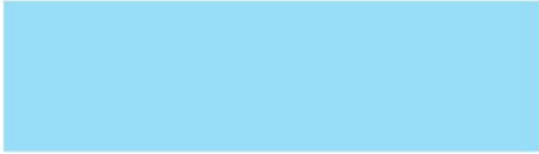




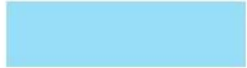
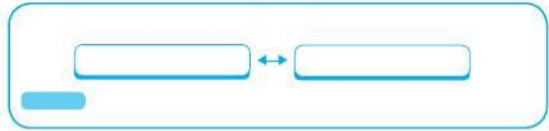
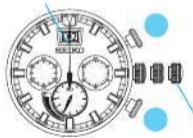


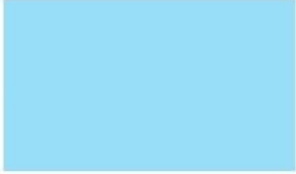
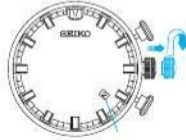
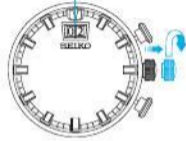
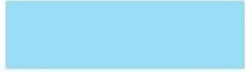
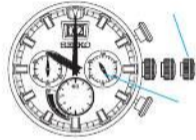




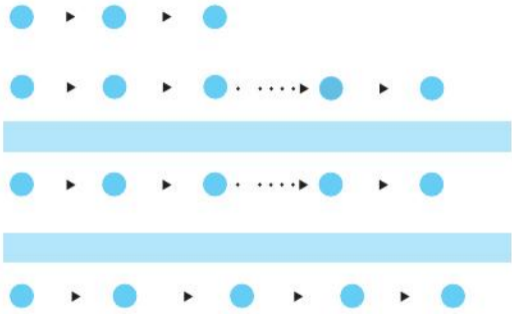




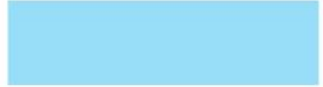








Italiano






Italiano

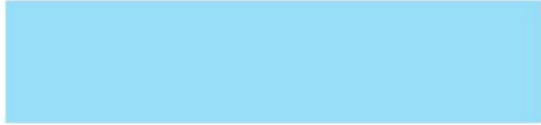


Italiano



Italiano

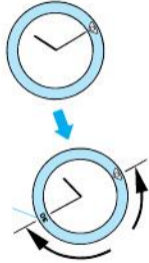


Ambiente e sorgente luminosa (m)				

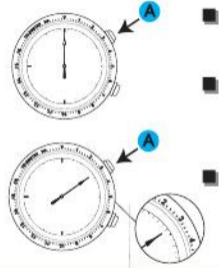
Italiano



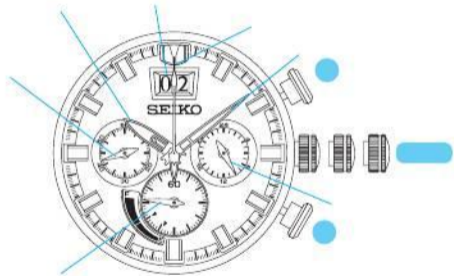
Italiano

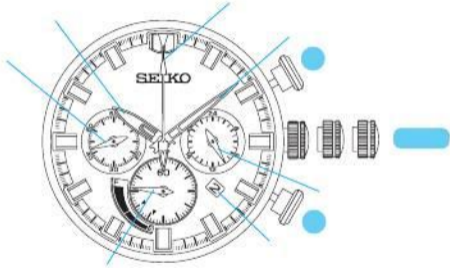


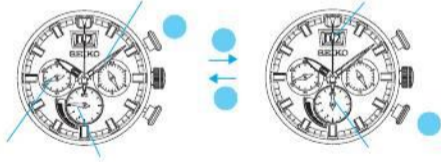


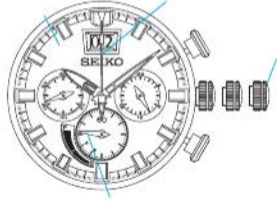
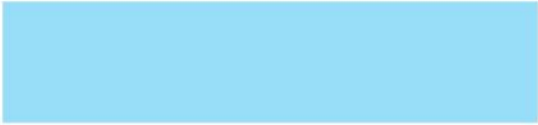


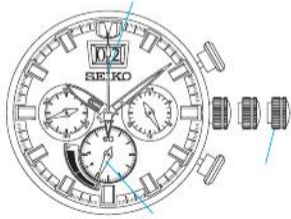


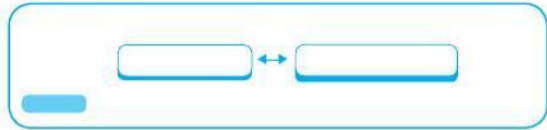
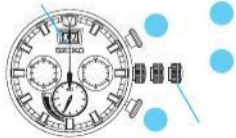


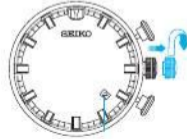
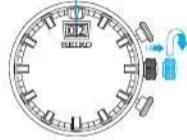
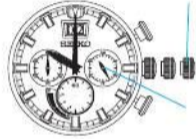




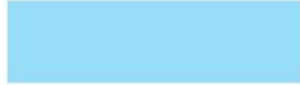
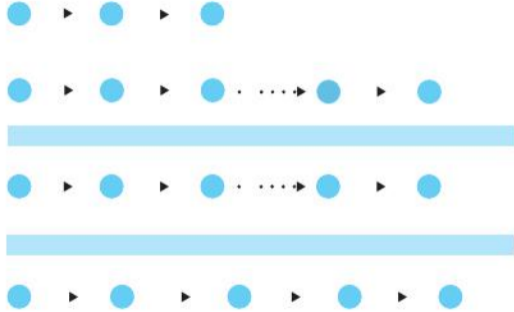













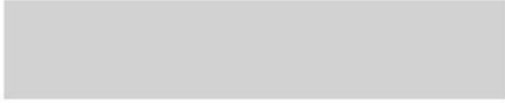


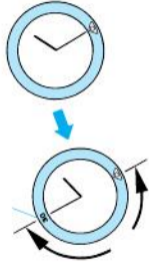
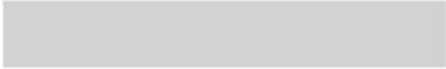


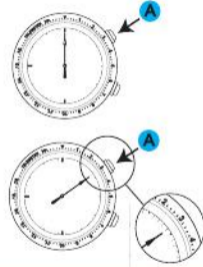


Ambiente / Punto luminoso (lux)			





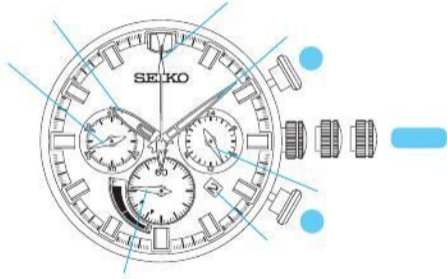


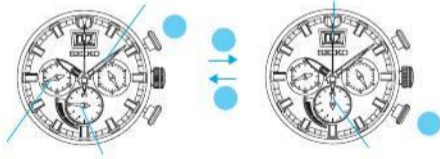


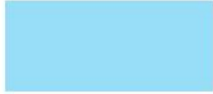
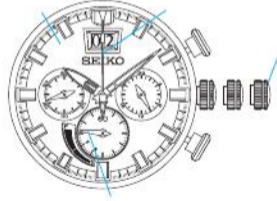
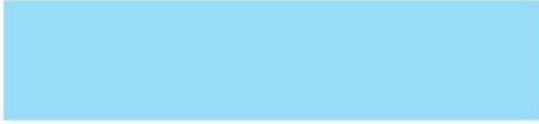
Español

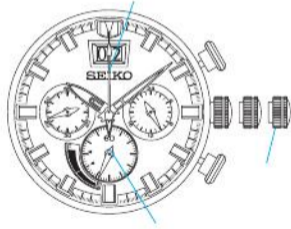
Español



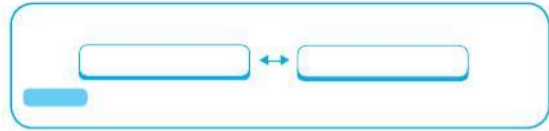
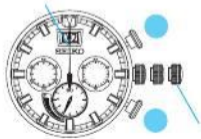






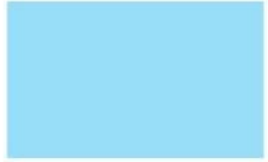
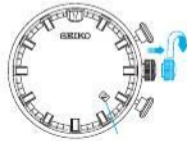
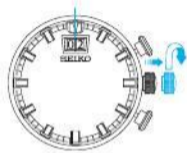
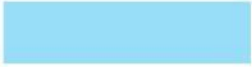
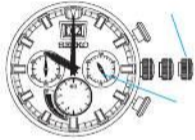


Português



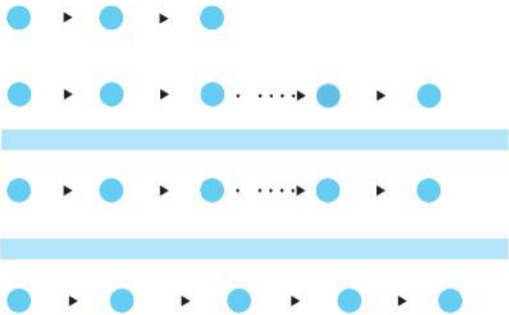
Português










Português



Português

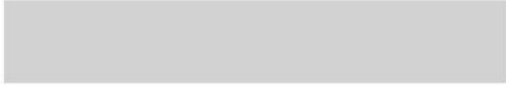


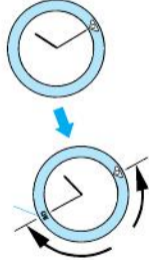


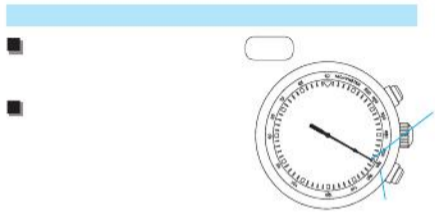
			

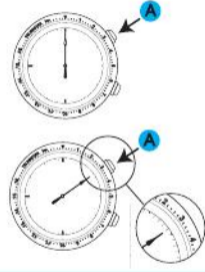


Ambiente/Turbo luzes (km)			









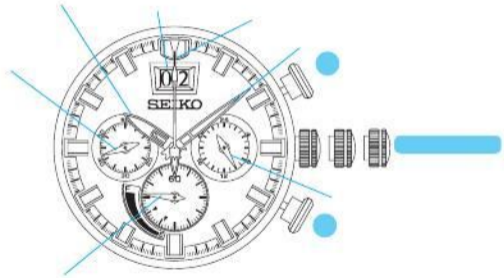
Português

Português

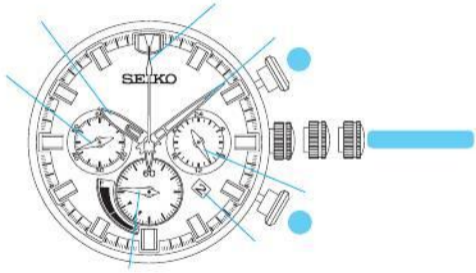
Português

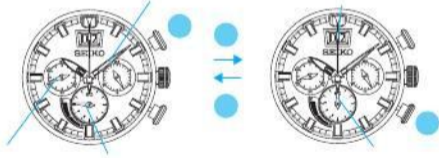


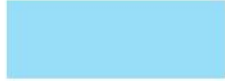
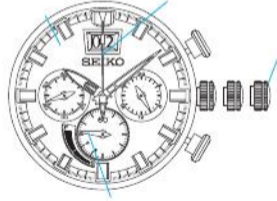
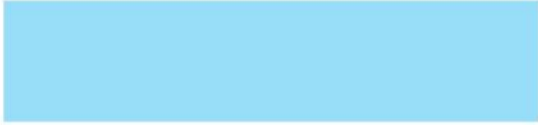
Русский



Русский

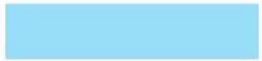
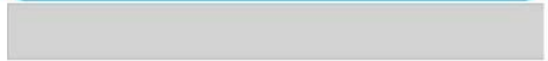
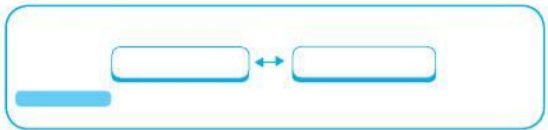
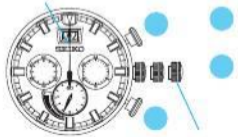






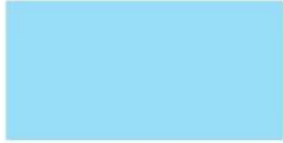
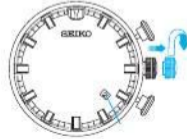
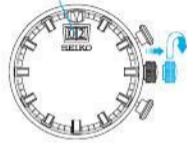


Русский



Русский

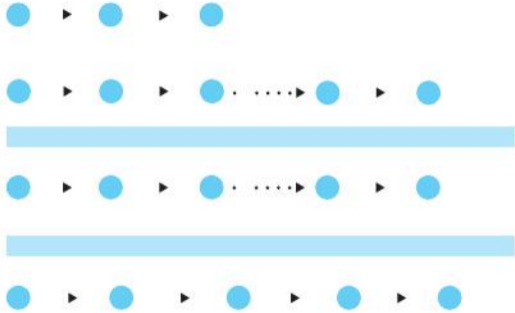
Русский



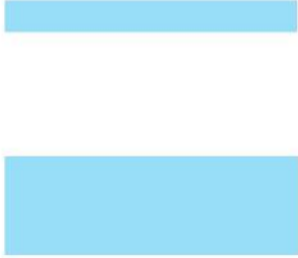
Русский






Русский



Русский



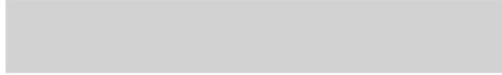




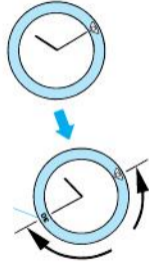
Среднелеточная оценка (бал.)			

Русский



Русский



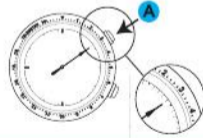


Русский



Русский





Неполадка	Возможные причины
Часы спешат или отстают	Часы были оставлены или носились при экстремально высокой или низкой температуре.
	Часы были надолго оставлены около объекта с сильным магнитным полем
	Вы уронили часы, ударили их о твердую поверхность или носили их во время занятий активными видами спорта Часы подвергались сильным вибрациям.

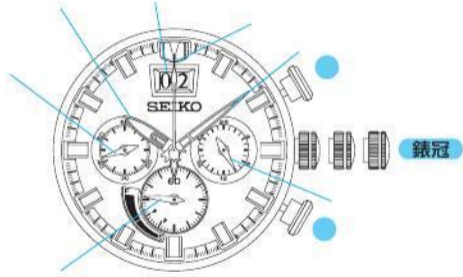
Возможные решения
Верните часы в нормальную температуру, чтобы они начали работать, как обычно, и затем перенастройте время. Часы отрегулированы таким образом, чтобы указывать точное время при ношении на Вашем запястье при нормальном диапазоне температуры от 5 °C до 35 °C.
Уберите часы от источника магнитного поля. Если это действие не поможет, обратитесь в магазин, в котором были куплены часы.
Перенастройте время. Если точность часов не восстановится, обратитесь в магазин, в котором были куплены часы.

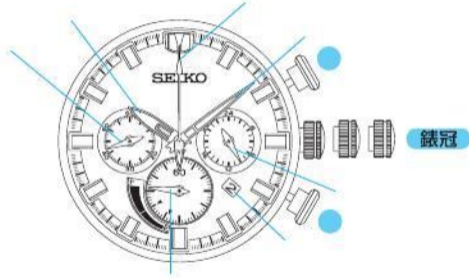
Неполадка	Возможные причины

Возможные решения

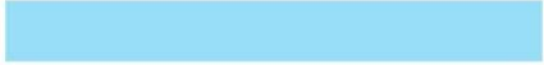
Русский

☆有關於如何保養手錶事項，請參閱附帶的《全球保用證和使用說明》內的“注意保護您的手錶質量”。

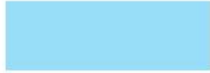




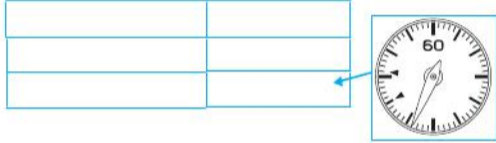
錶冠

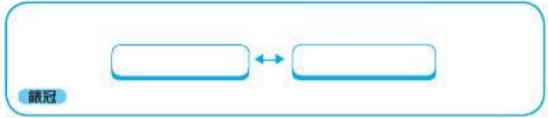
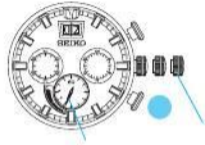






鐵冠





鐵冠



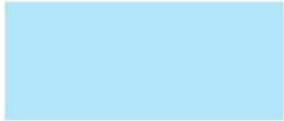
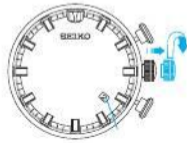
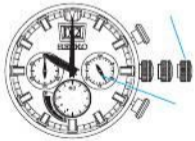
錶冠

錶冠



錶冠

錶冠





標準計時



被積累的時間的計時



• 按壓按鈕 A 可使秒錶的再啟動及停止反復進行。

分段點時間的計時



• 按壓按鈕 B 可使分段點時間的計量及解除反復進行。

兩個競賽者的計時



當您第一次使用本錶或充電電池裡的電力已降到極低的水平時，請使本錶暴露在光源下，以使其充滿電。






1. 使本錶暴露在太陽光或較強的人工光源下。
當本錶停止走動時，秒針將以兩秒鐘間隔走動。
2. 繼續使本錶暴露在光源下，直到本錶秒針以 1 秒鐘間隔走動。
3. 在本錶完全停止走動後纔為其充電時，充電後佩帶本錶前應設定日 和時。

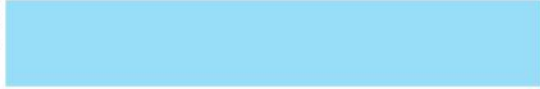


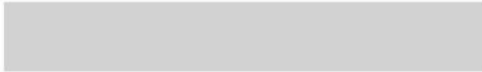
充電的注意事項

- 當為本錶充電時，不要把本錶放在距離閃光燈、探照燈、白熾燈等光源太近的地方，以免本錶溫度過高，導致錶內零件受損。
- 當把本錶暴露在陽光下為其充電時，不要放在汽車的儀表板上，以免錶的溫度過高。
- 為本錶充電時，務必確認錶的溫度不超過 60°C。



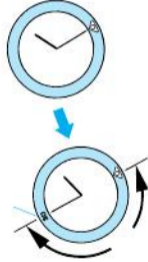
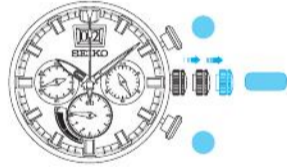
			



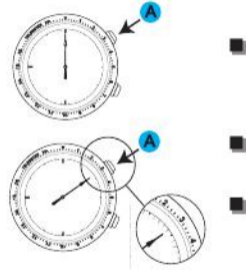


- 佩帶手錶時，勿使衣袖遮住手錶。
- 當本錶不使用時，應儘量將其放在光亮處。









故 障	原 因
時走慢或走快。	手錶被置於或被戴在一個極高或極低的溫度環境下。
	手錶被放在一個帶強磁場的物體附近。
	手錶被摔下，撞到一個硬表面上；或者戴著手錶進行劇烈的運動；或者手錶受到強烈的震動。

解決方法
把錶放回到正常的溫度環境下，以恢復其通常所保持的精確性，然後再設定時間。按照本手錶的調整狀態，當在5°C-35°C的正常溫度範圍內把它戴在手腕上時，手錶可保持其精確性。
移開手錶使其遠離磁體源便可改變此狀況。若仍不能改變的話，請與出售此錶的經銷店聯絡。
再設定時間。若再設定時間後，手錶仍沒有回到其正常的精確度，請與出售此錶的經銷店聯絡。

故障	原因

解決方法

